



Swim at Lifeguarded Beaches and Pools

Lifeguards are on duty at:

- Nine Seattle beaches from late June through August, 12 noon to 7 p.m. daily.
- Eight indoor pools that are open all year.
- Two outdoor pools that are open from late May through early September.

Wading pools are located throughout the city:

- www.seattle.gov/parks/aquatics/wadingpools.htm
- For daily information and hours call 206-684-7796.

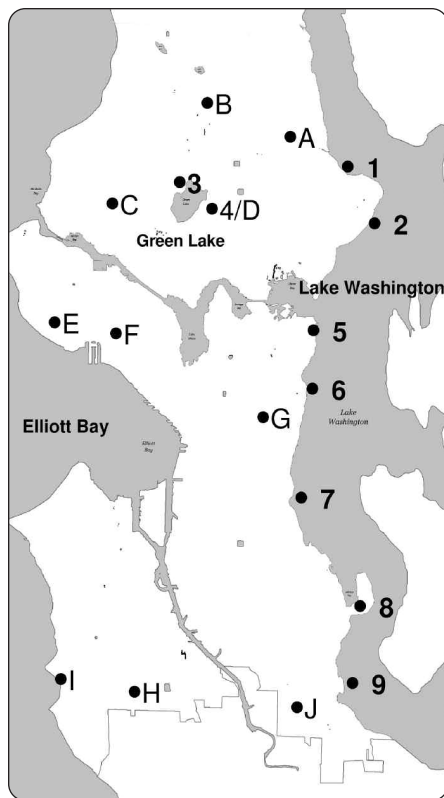
Bơi ở Những Bãi Biển Và Hồ Bơi Có Nhân Viên Cứu Đắm

Các nhân viên cứu đuối túc trực ở:

- Chín bãi biển ở Seattle từ khoảng cuối tháng Sáu cho đến hết tháng Tám, từ 12 giờ trưa đến 7 giờ tối mỗi ngày.
- Tám hồ bơi nội thất mở cửa quanh năm.
- Hai hồ bơi ngoài trời mở cửa từ khoảng cuối tháng Năm cho đến đầu tháng Chín.

Có các hồ lợi ở khắp thành phố:

- www.seattle.gov/parks/aquatics/wadingpools.htm
- Để biết thông tin và giờ làm việc mỗi ngày, xin gọi 206-684-7796.



Lifeguarded Swimming Pools

Các Hồ Bơi Có Nhân Viên Cứu Đắm

A. MEADOWBROOK	10515 35th Ave NE	206-684-4989
B. HELENE MADISON	3401 Meridian Ave N	206-684-4979
C. BALLARD	1471 NW 67th St	206-684-4094
D. EVANS	7201 E Green Lake Dr N	206-684-4961
E. MOUNGER (outdoor)	2535 32nd Ave W	206-684-4708
F. QUEEN ANNE	1920 1st Ave W	206-684-4282
G. MEDGAR EVERS	500 23rd Ave E	206-684-4766
H. SOUTHWEST	2801 SW Thistle St	206-684-7440
I. COLMAN (outdoor)	8603 Fauntleroy Way SW	206-684-7494
J. RAINIER BEACH	8825 Rainier Ave S	206-386-1944

To Learn More

Để Tìm Hiểu Thêm

Seattle Parks & Recreation: www.seattle.gov/parks/aquatics
206-684-4075

Seattle Children's: www.seattlechildrens.org/dp/

Injury Free-Seattle: www.injuryfree-seattle.org

Bus routes: <http://tripplanner.metrokc.gov/>

Lifeguarded Beaches

Các Bãi Biển Có Nhân Viên Cứu Đắm

1. MATTHEWS
9300 51st Ave NE
2. MAGNUSON
Entrance at NE 65th and Sand Point Way NE
3. WEST GREEN LAKE
7312 W Green Lake Dr
4. EAST GREEN LAKE
7201 W Green Lake Dr
5. MADISON
1900 43rd Ave E
6. MADRONA
800 Lake Washington Blvd S
7. MOUNT BAKER
2301 Lake Washington Blvd S
8. SEWARD
5900 Lake Washington Blvd S
9. PRITCHARD
8400 56th Ave S

Swimming in Seattle

Healthy, Safe, and Fun

Bơi ở Seattle

Lành Mạnh, An Toàn, và Vui



Free and low-cost resources to help keep your family safe while enjoying the water.

- Learn to swim
- Wear a life jacket
- Swim at lifeguarded beaches and pools

Có các nguồn trợ giúp giá hạ và miễn phí để giúp giữ cho gia đình quý vị được an toàn trong khi vui chơi dưới nước.

- Học bơi
- Mặc áo phao
- Bơi ở những hồ bơi và bãi biển có nhân viên cứu đuối



Seattle Children's
HOSPITAL • RESEARCH • FOUNDATION



SEATTLE PARKS
AND RECREATION

In partnership with Injury Free Coalition for Kids of Seattle
Cộng tác với Liên Minh Chống Thương Tích ở Trẻ Em Seattle



Learn to Swim

Free beginning swim lessons are at nine Seattle beaches:

- Late June through August at 12:15 p.m. on weekdays.
- For youth, ages 6 and older.
- To register your child, speak to a beach lifeguard.

Low-cost swim lessons are available at all 10 pools:

- For all ages and ability levels.
- Call your local pool for details and ask about reduced rates for low-income families.

Học Bơi

Có các lớp dạy bơi sơ cấp miễn phí ở chín bãi biển của Seattle:

- Từ khoảng cuối tháng Sáu cho đến hết tháng Tám lúc 12:15 giờ trưa vào những ngày trong tuần.
- Dành cho thiếu niên từ 6 tuổi trở lên.
- Để đăng ký cho con em của quý vị, xin hãy nói với một nhân viên cứu đuối ở bãi biển.

Có các lớp dạy bơi giá hạ ở tất cả 10 hồ bơi:

- Dành cho mọi lứa tuổi và mọi trình độ bơi
- Hãy gọi hồ bơi tại địa phương quý vị để biết thêm chi tiết và hỏi về các giá hạ dành cho gia đình có lợi tức thấp.



Learn to Swim as a Family

School of FISH is a low-cost beginning swim class for families:

- Classes are for one parent and one school-age child.
- First 10-lesson class is free.
- Register in person, online, or by phone at these pools: Helene Madison, Medgar Evers, or Rainier Beach.

Cả Gia Đình Học Bơi

“School of FISH” (Đàn Cá) là lớp học bơi giá hạ dành cho gia đình:

- Lớp học dành cho một phụ huynh và một em nhỏ ở tuổi đến trường.
- Mười bài học đầu tiên của lớp là miễn phí.
- Đích thân đến đăng ký, đăng ký trên mạng trực tuyến, hoặc bằng điện thoại ở những hồ bơi này: Helene Madison, Medgar Evers, hoặc Rainier Beach.



Wear a Life Jacket

Borrow a free life jacket to wear while swimming:

- At any lifeguarded beach or pool.
- Look for the life jacket loan sign or ask the lifeguard.

Buy a low-cost life jacket for children and adults at Evans Pool at Green Lake:

- On sale May through September.
- 3rd Saturday of each month, 10 a.m. to 2 p.m.
- \$20 to \$30 for all sizes and styles of life jackets.
- For more information call 206-684-4961.

Mặc Áo Phao

Mượn một chiếc áo phao miễn phí để mặc trong lúc bơi:

- Ở bất cứ bãi biển hoặc hồ bơi nào có nhân viên cứu đuối.
- Tìm xem các bảng cho mượn áo phao hoặc hỏi nhân viên cứu đuối.

Mua một chiếc áo phao giá hạ cho trẻ em và người lớn ở Evans Pool tại Green Lake:

- Đang hạ giá từ tháng Năm đến hết tháng Chín.
- Thứ Bảy của tuần thứ ba vào mỗi tháng, 10 giờ sáng đến 2 giờ chiều.
- \$20 đến \$30 cho áo phao ở mọi cỡ và kiểu.
- Để biết thêm thông tin xin gọi 206-684-4961.